Tafsir Al Qur'an sourate At Taghabun

Par Aboul Fida' Isma'il Ibn Kathir(ra)



Kufr Bi Taghut Publication

Un Seul Seigneur (Allah)
Un Seul Guide (Muhammad)
Un Seul Livre (Le Qur'an)
Un Seul but (Plaire a Allah)
Un Seul Combat
Une Seul Communauté

بسم الله الرحمن الرحيم

Louange à Allah, Nous Le louons et Lui demandons aide et pardon. Nous revenons repentants vers Lui. Nous recherchons auprès d'Allah la protection contre nos vices et nos méfaits. Celui qu'Allah guide, nul ne peut l'égarer. Celui qu'Il égare, nul ne peut le guider. J'atteste qu'il n'y a de divinité qu'Allah, Seul et sans associé, et j'atteste que Muhammad est Son serviteur et Messager. Que la prière d'Allah et Ses abondantes salutations soient sui lui, ainsi que sa famille, ses Compagnons et ceux qui les suivent dans un beau comportement jusqu'au Jour de la Rétribution! Pour ce qui suit : Qu'Allah vous fasse miséricorde, mes chers frères.

L'édition **Kufr bi Taghut Publication** est née dans le but de présenter des livres de référence, combattus et interdits par les Tawaghit, afin de réhabiliter l'honneur des héros défenseurs du Tawhid. Elle a également pour objectif de diffuser la science utile et obligatoire. Mais aussi de rendre accessible gratuitement beaucoup de livres, corrigés quant à leurs traductions, formats ou présentations.

64 - At-Taghabun

بسم الله الرحمن الرحيم

1. Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Allah. A Lui la royauté et à Lui les louanges. Et Il est Omnipotent.

2. C'est Lui qui vous a créés. Parmi vous [il y a] mécréant et croyant. Allah observe parfaitement ce que vous faites.

3. Il a créé les cieux et la terre en toute vérité et vous a donné votre forme et quelle belle forme Il vous a donnée! Et vers Lui est le devenir.

4. Il sait ce qui est dans les cieux et la terre, et Il sait ce que vous cachez ainsi que ce que vous divulguez. Et Allah connaît bien le contenue des poitrines.

Cette sourate est la dernière du Qur'an qui débute par la glorification d'Allah. C'est à Lui que reviennent la royauté et la louange. Il dispose de tout ce qu'Il a créé. Il est louable pour tout ce qu'Il a créé et prédestiné. Il est Puissant sur toute chose.

Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifie Allah. À Lui la royauté et à Lui la louange. Et Il est Omnipotent. (At-Taghâbun, v. 1)

« Parmi vous, il y a le mécréant et le croyant ». Dans le monde, il y a ceux qui croient et ceux qui restent mécréants, et Allah connaît parfaitement ceux qui aiment être guidés et ceux qui préfèrent demeurer dans les ténèbres de l'égarement. Il voit parfaitement ce que font les hommes.

C'est Lui qui vous a créés. Parmi vous, il y a le mécréant et le croyant. Et Allah observe parfaitement ce que vous faites. (At-Taghâbun, v. 2)

Il a créé les cieux et la terre en toute vérité et bon droit. « Il vous a donné une belle forme », comme Il l'a dit en parlant de la création de l'homme : « qui t'a créé, puis modelé et constitué harmonieusement ? Il t'a façonné dans la forme qu'Il a voulue ». Le retour final sera vers Lui. Il connaît ce que les hommes cachent et ce qu'ils divulguent. Il connaît parfaitement le contenu des cœurs.

Il a créé les cieux et la terre en toute vérité, et Il vous a donné une belle forme. Et vers Lui est le devenir. Il sait ce qui est dans les cieux et sur la terre. Il sait ce que vous cachez et ce que vous divulguez. Et Allah est parfaitement Connaisseur de ce que renferment les poitrines. (At-Taghâbun, v. 3-4)

Ô homme ! Qu'est-ce qui t'a trompé au sujet de ton Seigneur, le Noble, qui t'a créé, puis façonné harmonieusement et constitué avec justesse, et qui t'a formé dans la forme qu'Il a voulue ? (Al-Infitar, v. 6-8)

5. Ne vous est-elle pas parvenue, la nouvelle de ceux qui auparavant ont mécru et qui ont goûté la conséquence néfaste de leur acte; ils auront en outre un châtiment douloureux.

6. Il en est ainsi parce que leurs messagers leur venaient avec des preuves évidentes, et qu'ils ont dit:"Sont-ce des hommes qui nous guiderons?" Ils mécrurent alors et se détournèrent et Allah Se passe [d'eux] et Allah Se suffit à Lui-même et Il est Digne louange.

Allah rappelle aux hommes ce qu'il en fut des peuples passés qui subirent les châtiments parce qu'ils ont renié les Prophètes et repoussé les signes d'Allah en s'en détournant. En plus de leur châtiment en ce monde, ils subiront dans l'autre un châtiment encore plus douloureux. Et cela parce que leurs Prophètes leur venaient porteurs de preuves évidentes, et ils dirent : « Comment un homme comme nous nous guiderait-il ? » Ils trouvèrent étrange qu'un mortel comme eux vînt à eux avec de telles preuves pour transmettre le message dont il était chargé. « Ils nièrent Allah et se détournèrent », et furent mécréants. Allah se passa d'eux, car Il se suffit à Lui-même.

N'est-il pas parvenu le récit de ceux qui ont mécru auparavant ? Ils ont goûté la conséquence de leur conduite, et ils auront un châtiment douloureux. Cela, parce que leurs messagers leur apportaient des preuves évidentes, mais ils dirent : "Est-ce que des hommes vont nous guider ?" Ils mécrurent donc et se détournèrent. Allah se passa d'eux. Et Allah Se suffit à Lui-même et Il est digne de louange. (At-Taghâbun, v. 5-6)

7. Ceux qui ont mécru prétendent qu'ils ne seront point ressuscités. Dis:"Mais si! Par mon Seigneur! Vous serez très certainement ressuscités; puis vous serez certes informés de ce que vous faisiez. Et cela est facile pour Allah".

8. Croyez en Allah donc et en Son messager, ainsi qu'en la Lumière [le Qur'an] que Nous avons fait descendre. Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites.

9. Le jour où Il vous réunira pour le jour du Rassemblement, ce sera le jour de la grande perte. Et celui qui croit en Allah et accomplit les bonnes œuvres, Il lui effacera ses mauvaises actions et le fera entrer dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux où ils demeureront éternellement. Voilà l'énorme succès!

Les mécréants, les associateurs et les Mécréants prétendent qu'ils ne seront pas ressuscités. Dis-leur ô Muhammad: "Par mon Maître, vous serez ressuscités et on vous rappellera toutes vos actions" quelques soient énormes ou infimes. "C'est le troisième verset où le Messager d'Allahﷺ jure par son Seigneur, à savoir que les deux autres sont:Oui! Par mon Seigneur! C'est bien vrai.s10v53 et: Ceux qui ne croient pas disent:"l'Heure ne nous viendra pas". Dis:"Par mon Seigneur! Très certainement, elle vous viendra.s34v3.
Allah exhorte ensuite les hommes: "Croyez en Allah, à Son Prophète et à la lumière qu'Allah vous a envoyée" qui est le Qur'an, car Il connaît ce que vous faites. Rien ne lui sera caché de toues vos actions. Le jour où Il vous rassemblera pour le jour de la Réunion. Car ce jour-là aussi bien les premiers que les derniers seront réunis sur un même monticule où un crieur les fera entendre tous et ils seront vus tous sans exception. Allah a dit aussi à cet égard: Dis:"En vérité les premiers et les derniers seront réunis pour le rendez-vous d'un jour connu".s56v49-50.
Ce jour-là sera le jour de la réparation, ou d'après d'autres traductions du texte arabe: le jour de la duperie réciproque, ou le jour où les gens s'ignorent.

Mouqatil a dit à propos de ce jour: "Aucune mésestimation n'y sera plus grande lorsque les bienheureux entreront au Paradis et les damnés à l'Enfer.

10. Et ceux qui ont mécru et traité de mensonges Nos versets, ceux-là sont les les gens du Feu où ils demeureront éternellement. Et quelle mauvaise destination!

11. Nul malheur n'atteint [l'homme] que par la permission d'Allah. Et quiconque croit en Allah, [Allah] guide son cœur. Allah est Omniscient.

12. Obéissez à Allah et obéissez au Messager et si vous vous détournez… il n'incombe à Notre messager que de transmettre en clair [son message].

13. Allah, nulle autre divinité que Lui! Et c'est à Allah que les croyants [doivent] s'en remettre.

Nulle calamité ne frappe l'homme qu'avec la permission d'Allah et d'après Sa prédestination. « Et quiconque croit en Allah, Il guide son cœur ». Car quiconque, atteint d'un malheur, croit que c'est une chose qu'Allah lui a prédestinée, s'y résigne, l'endure avec foi en espérant avec conviction et espoir d'être récompensé en échange, celui-là Allah lui compensera tout ce qu'il aura raté de ce monde ; Il le guide et remplit son cœur de foi et de certitude. Ibn 'Abbâs l'a commenté et a dit : Allah dirige le cœur de cet homme-là vers la certitude, et alors il sait que ce qui l'a atteint ne saurait le manquer, et que ce qui l'a manqué ne saurait l'atteindre.

Nulle calamité n'atteint l'homme qu'avec la permission d'Allah. Et quiconque croit en Allah, Il guide son cœur. Allah est Omniscient. (At-Taghâbun, v. 11)

Il est cité dans les deux Sahîh que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « Le cas du croyant m'étonne, car tout ce qu'Allah lui prédestine ne lui apporte que du bien : si un malheur l'atteint, il se résigne et ce sera un bien pour lui ; et si un bonheur lui arrive, il se montre reconnaissant et ce sera un bien pour lui. Cela n'est réservé qu'au croyant. » (Rapporté par Al-Boukhârî et Mouslim)

« Obéissez à Allah et à Son Messager », en vous conformant aux enseignements, en vous acquittant des obligations et en vous interdisant tout ce qui est prohibé. « Et si vous vous détournez, sachez que Notre Messager n'a pour mission que la transmission explicite ». Si vous négligez les enseignements, le Prophète ﷺ n'est responsable que de ce dont il est chargé, et vous n'êtes responsables que de ce dont vous êtes chargés : écouter et obéir.

Obéissez à Allah et obéissez au Messager. Et si vous vous détournez, alors la charge qui incombe à Notre Messager est seulement la transmission explicite. (At-Taghâbun, v. 12)

Certes, il n'y a de divinité digne de l'adoration que Lui, une réalité incontestable. Les croyants doivent se fier à Lui en attestant cette unicité.

Allah ! Point de divinité en dehors de Lui. Et c'est en Allah que les croyants doivent placer leur confiance.﴿ (At-Taghâbun, v. 13)

14. Ô vous qui avez cru, vous avez de vos épouses et de vos enfants un ennemi (une tentation). Prenez-y garde donc. Mais si vous [les] excusez, passez sur [leurs] fautes et [leur] pardonnez, sachez qu'Allah est Pardonneur, Très Miséricordieux.
15. Vos biens et vos enfants ne sont qu'une Fitna, alors qu'auprès d'Allah est une énorme récompense.
16. Craignez Allah, donc autant que vous pouvez, écoutez, obéissez et faites largesses. Ce sera un bien pour vous. Et quiconque a été protégé contre sa propre avidité... ceux-là sont ceux qui réussissent.
17. Si vous faites à Allah un prêt sincère, Il le multipliera pour vous et vous pardonnera. Allah cependant est très Reconnaissant et Indulgent.
18. Il est le Connaisseur du monde Invisible et visible, et Il est le Puissant, le Sage.

Les épouses et les enfants peuvent être parfois des ennemis pour les maris et les pères, en ce sens qu'ils les distraient du souvenir d'Allah et de l'accomplissement des bonnes œuvres. Allah affirme cette réalité dans cet autre verset : « Ô vous qui avez cru ! Que ni vos biens ni vos enfants ne vous distraient du rappel d'Allah. Et quiconque fait cela... alors ceux-là seront les perdants. » (Sourate 63, verset 9)
Et Mujâhid commenta : « Il se peut que l'homme, pris par l'amour de l'un ou de l'autre, lui obéisse et commette une désobéissance à Allah ou rompe le lien de parenté. »
Le commentaire d'Ibn 'Abbâs est le suivant, en répondant à la question d'un homme qui lui demandait d'interpréter ce verset : « Ce sont des Mecquois qui

avaient embrassé l'Islam. Voulant se rendre auprès du Messager d'Allah ﷺ, leurs épouses et leurs enfants les en empêchèrent. Mais quand même, ils vinrent auprès de lui et trouvèrent que les gens s'étaient déjà instruits dans la religion. Ces hommes-là voulurent corriger leurs épouses et leurs enfants. Allah, à ce moment-là, fit descendre ce verset : « Mais si vous excusez, passez outre et pardonnez, alors Allah est Pardonneur et Très Miséricordieux. » (Sourate 64, verset 14)
D'autres ont interprété ce verset et ont dit : « Les épouses et les enfants constituent une épreuve pour les hommes, afin qu'Allah distingue les obéissants des désobéissants. Allah est Celui qui pardonne et qui est miséricordieux. »
On a rapporté que le Messager d'Allah ﷺ faisait son prône lorsque Al-Hasan et Al-Husayn arrivèrent, portant des vêtements rouges. Tantôt ils marchaient droit, tantôt ils trébuchaient. Il descendit de sa chaire, les porta et les mit devant lui, puis dit : « Allah et Son Messager ont dit la vérité : "Certes, vos biens et vos enfants sont une tentation." » (Sourate 64, verset 15)
« En effet, je n'ai pas pu continuer mon prône avant de les accueillir et de les porter dans mes bras. »
« Craignez Allah autant que vous pouvez. » (Sourate 64, verset 16)
Il est dit dans les deux Sahîh : « Lorsque je vous ordonne de faire une chose, faites-la dans la mesure de votre capacité, et ce que je vous interdis, abstenez-vous-en. »

On a dit aussi que ce verset abroge l'autre cité dans la sourate de la Famille de 'Imrân : « Ô les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu'en pleine soumission. » (Sourate 3, verset 102)
Car lorsque ce verset fut révélé, comme l'a rapporté Sa'îd ibn Jubayr, les croyants éprouvèrent une grande peine et s'adonnèrent aux pratiques cultuelles au point que leurs pieds s'enflèrent et que leurs fronts se couvrirent de blessures. Pour alléger leur tâche, Allah fit descendre ce verset : « Craignez Allah autant que vous pouvez. » Ainsi, le premier fut abrogé.
« Écoutez et obéissez », en vous soumettant totalement aux ordres d'Allah et de Son Messager, sans vous en détourner, « et donnez » en aumônes aux proches, aux pauvres et aux besogneux. Soyez charitables et bienfaisants comme Allah l'est envers vous, afin d'assurer votre bonheur dans les deux mondes.
« Et quiconque a été protégé contre sa propre avidité... ceux-là sont ceux qui réussissent. » (Sourate 64, verset 16)
Nous avons déjà commenté un verset semblable [voir sourate 59, verset 9].
« Si vous consentez à Allah un prêt généreux, Il vous le rendra au centuple et vous pardonnera. » (Sourate 64, verset 17)
Toute aumône que vous faites, Allah vous la rendra en abondance. Cette recommandation, certains exégètes l'ont considérée comme une obligation, car, comme il est cité dans les deux Sahîh : « Allah dit : "Qui veut prêter à un Être qui n'est ni injuste ni indigent ?" »

Allah est infiniment généreux et indulgent. Il rendra ces dépenses au centuple, effacera les péchés, reconnaîtra les actes de charité et pardonnera. Il connaît ce qui est apparent et ce qui est caché. Il est Puissant et Sage.